

## 第一頁 封面專題

### 預防禽流感傳播

為預防禽流感，食環署一直對街市售賣活家禽的攤檔實施多項措施，包括加強巡查，並嚴厲執行「活雞日日清」的要求，即活家禽檔戶須每日晚上八時前屠宰處所內所有活家禽，每日晚上八時至翌日早上五時期間，處所內不可有活家禽。

此外，街市承辦商每日都會清掃街市的公用地方，同時活家禽檔戶也必須在每日收市後清洗其攤檔，然後讓街市承辦商再徹底清洗及消毒攤檔。

出售活家禽的攤檔須遵守有關衛生守則包括：

- 處所內所有家禽籠須以不鏽鋼或其他耐用、光滑、不透水及不吸水的物料製造。每個籠的底部須裝有活動托盤，以盛載家禽的排泄物
- 存放家禽的籠，須有至少 300 平方厘米的空間給每公斤重的活禽鳥，以免禽鳥過份擠迫。每個家禽籠的高度不得少於 30 厘米

#### 處所衛生

- 處所須經常保持空氣流通
- 處所內的牆壁和地面所有部分均須保持清潔，並以可噴出溫度至少達攝氏 70 度熱水的高壓噴射清洗器徹底清洗和消毒

#### 個人衛生

- 所有處理家禽的人員，必須穿上清潔的淺色保護衣物。除了是屠宰、處理家禽或除去什臟外，在其他工作時間必須戴上手套

#### 屠宰和去臟

- 在屠宰、處理、貯存及運送過程中，必須把家禽屠體與什臟分開處理

#### 陳列經處理的家禽屠體

- 為出售而陳列的家禽屠體和什臟，必須以容器穩固地個別包裝，並存放在雪櫃。雪櫃的溫度不得超過攝氏 10 度，最好是攝氏 4 度

#### 個人要記住 2 大點：

1. 避免接觸禽鳥，如果接觸後記得洗手；

2. 仲有就係記得徹底煮熟先好食呀！

## 翡翠伴鴟鳥肉

**材料：**

鴟鳥肉	4 両
翠肉瓜(切角)	6 両
紅蘿蔔(切小片)	1 両
紅辣椒(切角)	1 隻
蒜頭(切粒)	2 粒
薑(切片)	1 塊
蔥(切段)	2 棵

**醃料：**

生抽	1 茶匙
糖	少許
胡椒粉	少許
麻油	少許
生粉	半茶匙
清水	2 湯匙

**調味料：**

鹽	半茶匙
糖	少許
清水	4 湯匙

**芡汁：**

生粉	2 茶匙
清水	2 湯匙

**伴碟：**

蘭花	1 朵
番茜	少許

**做法：**

1. 鴟鳥肉洗淨切片，瀝乾後加醃料醃約 15 分鐘備用。
2. 爆香薑片和蒜粒，下鴟鳥肉炒至微黃，加入翠肉瓜再炒約 5 分鐘。
3. 下紅辣椒、紅蘿蔔、蔥段及調味料炒勻，加入芡汁埋芡。
4. 最後以蘭花、番茜伴碟即可。

**小貼士：**

最後才加入麻油調味，可避免麻油阻隔醃料，讓鴟鳥肉更易入味。

# 西芹雲耳炒鮮淮山

材料：

鮮淮山(切角)	8 両
西芹(切角)	3 両
雲耳(濕計)	1 両
蒜頭(切片)	2 粒
薑(切片)	1 塊
紅蘿蔔(切角)	2 両

調味料：

糖	少許
鹽、蠔油	各 1 茶匙

芡汁：

生粉	1 茶匙
清水	2 茶匙

伴碟：

檸檬(切片)	半個
番茄(切片)	1 個

做法：

1. 西芹、紅蘿蔔洗淨切角，雲耳浸軟洗淨後備用。
2. 鮮淮山削皮切角，浸水備用。
3. 鮮淮山、雲耳余水後瀝乾備用。
4. 下油爆香蒜片、薑片，加入鮮淮山、西芹、紅蘿蔔和雲耳略炒。
5. 注入 6 湯匙清水，加入調味料炒勻。
6. 下芡汁埋芡，最後以檸檬和番茄片相間伴邊即可。

小貼士：

西芹味甘苦性涼，清熱利水；鮮淮山性平，健脾養胃。

「養生飲食 夏季防暑」展覽及工作坊 (7月至8月部分)

展覽：

介紹夏天對人體的影響、中暑徵狀、防暑方法、飲食貼士及健康食譜

地區	地點	日期-2016年
東區	漁灣街市	7月11日至17日
	愛秩序灣街市	
	電氣道街市	
	渣華道街市	7月18日至24日
	鰆魚涌街市	
	北角街市	
	西灣河街市	7月25日至31日
	柴灣街市	
灣仔區	銅鑼灣街市	
	駱克道街市	
	灣仔街市	8月1日至7日
	黃泥涌街市	
	鵝頸街市	
南區	漁光道街市	
	田灣街市	8月8日至14日
	鴨脷洲街市	
	香港仔街市	
離島區	梅窩街市	
	長洲街市	8月15日至21日
	坪洲街市	
中西區	西營盤街市	
	石塘咀街市	
	正街街市	8月22日至28日
	士美非路街市	
	上環街市	

**講座及烹飪示範：**

- 中醫師講解中暑的成因、徵狀、預防方法及夏天飲食貼士
- 烹飪導師示範健康菜式，現場派發食譜
- 問答環節參加者可獲贈紀念品

地區	地點	日期-2016年	講座	上午(9:30 至 10:30)	下午(3:30 至 4:30)
			烹飪示範	上午(10:30 至 11:30)	下午(4:30 至 5:30)
東區	漁灣街市	7月13日		上午	
	愛秩序灣街市	7月18日		上午	
	電氣道街市	7月19日		上午	
	渣華道街市	7月21日			下午
	鰆魚涌街市	7月22日		上午	
	北角街市	7月25日			下午
	西灣河街市	7月27日			下午
灣仔區	銅鑼灣街市	7月29日			下午
	駱克道街市	8月1日			下午
	灣仔街市	8月3日			下午
	黃泥涌街市	8月5日		上午	
南區	漁光道街市	8月8日		上午	
	田灣街市	8月10日			下午
	鴨脷洲街市	8月12日			下午
離島區	梅窩街市	8月15日		上午	
	長洲街市	8月17日		上午	
	坪洲街市	8月19日		上午	
中西區	石塘咀街市	8月22日		上午	
	正街街市	8月24日			下午
	士美非路街市	8月26日			下午

備註：

1. 紀念品和食譜數量有限，先到先得，派完即止。
2. 如天文台在活動當日發出黑色暴雨警告或八號或以上熱帶氣旋警告信號，或本署因應運作需要而作出調動，上述活動將會另有安排，並會於街市告示板及本署網頁公布。

網頁：[www.fehd.gov.hk](http://www.fehd.gov.hk)

查詢： 2868 0000

| 已於 2016 年 4 月至 76 月舉行的「養生飲食 夏季防暑」展覽及工作坊的活動花絮如下：

- 參加者聆聽中醫師講解
- 市民觀看展覽的資訊及食譜
- 市民踴躍參與答問時段
- 市民圍觀烹飪示範

### 2016年7月至9月份街市攤檔公開競投資料

地區	競投地點	時間	日期
葵青、荃灣、元朗及屯門區	新界葵涌禮芳街2號葵芳社區會堂	上午10時	7月20日、8月22日，9月21日
沙田、西貢、大埔及北區	新界大埔鄉事會街2號大埔社區中心		7月21日、8月23日，9月22日
港島及離島區	香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8樓大堂	下午2時30分	7月22日、8月24日、9月23日
九龍區	九龍旺角洗衣街148號4字樓408室		7月25日、8月25日、9月26日

請留意：公眾街市攤檔如持續空置6個月和8個月或以上，會分別以市值租金的八折和六折作競投底價。

備註：

- 上述資料可因應運作需要而改動，不作另行通知。
- 競投詳情留意本署網頁([www.fehd.gov.hk](http://www.fehd.gov.hk))，以及各街市、熟食市場和熟食中心的告示板；此外，亦可向各分區環境衛生辦事處街市組查詢。

### 第四頁 活動預告

#### 2016中秋節慶活動

2016年9月上旬至中旬，部分公眾街市進行中秋節慶活動，並懸掛節日裝飾，增添節日氣氛。活動詳情可於稍後瀏覽街市告示板或本署網頁。

### 第四頁 活動回顧

#### 2016佳餚歡聚慶端陽

2016年佳餚歡聚慶端陽已於5月下旬至6月上旬舉行，增添公眾街市節日氣氛。

- 街市門外懸掛節日裝飾
- 大眾圍觀烹飪示範
- 參加者學習包糉方法
- 攤位遊戲吸引群眾